KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 28.10.2005
KOM(2005) 538 endelig

2005/0216 (ACC)
2005/0217 (ACC)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om godkendelse af aftalen om toldfrihed for integrerede multichipkredsløb (MCP)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om accept af aftalen om toldfrihed for integrerede multichipkredsløb (MCP)

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Integrerede multichipkredsløb eller "multi-chip packages" (MCP) er en relativ ny kategori af samlede halvledere, som ikke eksisterede på det tidspunkt, hvor toldnedsættelsesordningen i ITA (WTO-aftalen om informationsteknologi) blev indgået i 1996. Hvis MCP havde eksisteret på ITA-forhandlingstidspunktet, er det højst sandsynligt, at de var blevet indarbejdet i ITA og omfattet af nulsats.

I 2004 anmodede de større producenter af halvledere etableret i EU og andetsteds om, at deres respektive jurisdiktioner, som er forsamlet i mødet om halvledere mellem regeringer/myndigheder (GAMS), indrømmede MCP samme behandling som andre produkter, der er omfattet af ITA. EU, Japan, Korea, USA og Taiwan tilsluttede sig som de fem GAMS-medlemmer dette initiativ på GAMS-mødet i 2004. GAMS-medlemmerne fuldførte forhandlingerne om en aftale om toldfrihed for integrerede multichipkredsløb, i det følgende benævnt "aftalen", den 15. september 2005.

Rådet udstedte i foråret 2005 forhandlingsdirektiver vedrørende denne aftale.

Sammenfattet er formålet med aftaleudkastet, at alle GAMS-medlemmer skal nedsætte al told og alle afgifter på MCP som defineret i Verdenstoldorganisationens harmoniserede system (HS) 2007 til nul.

Med aftaleudkastet nedsættes kun den anvendte told og afgift på MCP, medens de bundne satser forbliver uændrede. Et vigtigt element er, at parterne ifølge en udtrykkelig bestemmelse i aftaleudkastet ved forhandlinger om en multilateral toldnedsættelsesaftale i WTO-regi kan kræve en godskrivelse som en del af deres generelle balance i indrømmelserne, når de også binder tolden på MPC ved nulsats.

Aftalen forventes at træde i kraft mellem fire af GAMS-medlemmer den 1. januar 2006, forudsat at de interne ratifikationsprocedurer afsluttes hurtigt. Japan anvender allerede i praksis nulsats på MCP og opfylder dermed i realiteten aftalens krav. På grund af den lange ratifikationsprocedure i Japan forventes landet først at tiltræde aftalen i løbet af 2006.

GAMS-medlemmerne er med hensyn til ratifikationsproceduren blevet enige om en procedure i to omgange. Aftalen skal som første skridt godkendes – med forbehold af senere accept – af alle fem GAMS-medlemmer. Når den udpegede depositar har modtaget alle godkendelsesinstrumenterne, vil aftalen være åben for accept. Vedlagt findes de relevante forslag fra Kommissionen til to rådsafgørelser.

Det er planen, at aftalen på et senere stadium skal kunne udvides til andre jurisdiktioner, som fremstiller MCP, såsom Kina, Hongkong, Indien, Malaysia og Singapore.

2005/0216 (ACC)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om godkendelse af aftalen om toldfrihed for integrerede multichipkredsløb (MCP)

(EØS-relevant tekst)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen[1], og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionen har på Fællesskabets vegne ført forhandlinger om en aftale om toldfrihed for integrerede multichipkredsløb (MCP), i det følgende benævnt "aftalen".

(2) I en erklæring af 15. september 2005 registrerede de vordende parter i denne aftale afslutningen af forhandlingerne om aftaleteksten.

(3) Aftalen bør godkendes med forbehold af senere accept.

(4) Med denne afgørelse bør Rådet også anses for at deponere et godkendelsesinstrument hos den ved aftalen udpegede depositar, som er generalsekretæren for Rådet for Den Europæiske Union -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Aftalen om toldfrihed for integrerede multichipkredsløb (MCP) godkendes herved på Fællesskabets vegne med forbehold at senere accept.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

[1] EUT C […] af […], s. […].

BILAG

NB: Kun den engelske udgave er autentisk

Aftale om toldfrihed for integrerede multichipkredsløb (MCP)

Under henvisning til, at der er enighed om toldfrihed for MCP mellem medlemmerne af mødet om halvledere mellem regeringer/myndigheder (GAMS), dvs. Det Europæiske Fællesskab repræsenteret ved Europa-Kommissionen, Japan, Republikken Korea, Amerikas Forenede Stater og Det Særskilte Toldområde Taiwan, Penghu, Kinmen og Matsu, er nævnte GAMS-medlemmer blevet enige om følgende:

(1) I denne aftale:

a) forstås ved **integrerede multichipkredsløb (MCP),** integrerede kredsløb med flere chips bestående af to eller flere indbyrdes forbundne monolitiske integrerede kredsløb, som er kombineret på enhver måde uadskilleligt på et eller flere isolerende underlag, med eller uden forbindelseskapsling (lead frame), men uden andre aktive eller passive kredsløbselementer

b) forstås ved det **harmoniserede system**, det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem, jf. bilaget til den internationale konvention om det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem, som ændret og godkendt af parterne og gennemført i deres respektive interne lovgivning og regler

c) forstås ved **part**, et GAMS-medlem eller ethvert medlem af Verdenshandelsorganisationen (WTO), som har deponeret sit acceptinstrument hos depositaren og

d) har udtryk, der anvendes i denne aftale, og som også anvendes i Marrakesh-overenskomsten om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen (WTO-overenskomsten), samme betydning som i WTO-overenskomsten.

(2) Aftalen skal gælde for alle MCP uanset deres tarifering i det harmoniserede system.

(3) Hver af parterne nedsætter på et mestbegunstigelsesgrundlag satsen for al told og alle afgifter som beskrevet i artikel II, stk. 1, i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel 1994 (GATT 1994), som de anvender på MCP, til nul efter følgende procedure:

a) Hver af parterne anvender told og afgifter på MCP til nulsats, indtil alle parter er enige om, at den globale handel med MCP i tilstrækkeligt omfang er dækket af en multilateral toldnedsættelsesaftale i WTO-regi.

b) På det tidspunkt eller, hvis det sker inden den 31. december 2006, den 1. januar 2007 binder hver af parterne al told og alle afgifter på MCP ved nulsats.

c) Alle parter vedtager at samarbejde med andre medlemmer af WTO med henblik på at nå 90 % dækning af den globale handel med MCP i en sådan toldnedsættelsesaftale.

(4) a) Hver af parterne indgiver på tidspunktet for deres accept af denne aftale en liste over positioner i deres toldliste, som omfatter MCP, til depositaren. Hvis en part efterfølgende tariferer en MCP i en position, som ikke indgår i dens oprindelige liste, indgiver den pågældende part straks en ændret liste til depositaren.

b) Enhver part kan til enhver tid anmode om ændring af en anden parts liste, hvis den skønner, at listen er ufuldstændig, og i så fald konsulterer og arbejder den part, til hvilken anmodningen er rettet, med den part, som fremsætter anmodningen, i god tro med henblik på at foretage alle nødvendige ændringer. Den ændrede liste indgives til depositaren.

c) Depositaren fremsender den pågældende liste med ændringer til alle parterne.

(5) Uanset den autonome liberalisering af de anvendte told- og afgiftssatser for MCP i henhold til denne aftale har hver af parterne ret til at tage hensyn til bindingen af tolden på MCP ved nulsats som en del af deres generelle balance i indrømmelser i en multilateral toldnedsættelsesaftale i WTO-regi.

(6) Intet i denne aftale må fortolkes på en sådan måde, at en parts rettigheder og forpligtelser i henhold til WTO-overenskomsten påvirkes, jf. dog stk. 3.

(7) a) Når depositaren har modtaget fire acceptinstrumenter fra GAMS-medlemmer, vedtager disse parter, på hvilken dato aftalen skal træde i kraft.

b) Denne aftale er åben for accept af alle WTO-medlemmer. Accepter efter denne aftales ikrafttræden får virkning på datoen for depositarens modtagelse af accepten. Depositaren underretter alle parter herom ved modtagelsen af accepten.

c) Hvis parterne enes om at ændre aftalen, finder litra a) og b) tilsvarende anvendelse på sådanne ændringer.

(8) Denne aftale ophører, når alle parter har bundet al told og alle afgifter på MCP ved nulsats i medfør af stk. 3, litra a) til c).

(9) Originaleksemplaret af denne aftale på engelsk samt acceptinstrumenterne deponeres hos generalsekretæren for Rådet for Den Europæiske Union.

2005/0217 (ACC)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om accept af aftalen om toldfrihed for integrerede multichipkredsløb (MCP)

(EØS-relevant tekst)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen[1], og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådet godkendte ved afgørelse af …[2] med forbehold af senere indgåelse på Fællesskabets vegne aftalen om toldfrihed for integrerede multichipkredsløb (MCP), i det følgende benævnt "aftalen".

(2) I mellemtiden har i alt fire vordende parter i aftalen godkendt aftalen med forbehold af senere accept. Det er det mindsteantal parter, der kræves til, at aftalen kan få virkning.

(3) De fire vordende parter i aftalen har vedtaget, at den skal træde i kraft mellem dem den 1. januar 2006 *[bekræftes]*.

(4) Aftalen bør accepteres på Fællesskabets vegne.

(5) Med denne afgørelse bør Rådet også anses for at deponere et acceptinstrument hos den ved aftalen udpegede depositar, som er generalsekretæren for Rådet for Den Europæiske Union -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Aftalen om toldfrihed for integrerede multichipkredsløb (MCP) accepteres herved på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen som bekræftet af generalsekretæren for Rådet er knyttet til denne afgørelse.

---

1 EUT C […] af […], s.[…].
2 EUT L […]af […], s. [….]

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

BILAG

NB: Kun den engelske udgave er autentisk

Aftale om toldfrihed for integrerede multichipkredsløb (MCP)

Under henvisning til, at der er enighed om toldfrihed for MCP mellem medlemmerne af mødet om halvledere mellem regeringer/myndigheder (GAMS), hvilke er Det Europæiske Fællesskab repræsenteret ved Europa-Kommissionen, Japan, Republikken Korea, Amerikas Forenede Stater og Det Særskilte Toldområde Taiwan, Penghu, Kinmen og Matsu, er nævnte GAMS-medlemmer blevet enige om følgende:

(1) I denne aftale:

a) forstås ved **integrerede multichipkredsløb** (MCP), integrerede kredsløb med flere chips bestående af to eller flere indbyrdes forbundne monolitiske integrerede kredsløb, som er kombineret på enhver måde uadskilleligt på et eller flere isolerende underlag, med eller uden forbindelseskapsling (lead frame), men uden andre aktive eller passive kredsløbselementer

b) forstås ved det **harmoniserede system**, det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem, jf. bilaget til den internationale konvention om det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem, som ændret, og godkendt af parterne og gennemført i deres respektive interne lovgivning og regler

c) forstås ved **part**, et GAMS-medlem eller ethvert medlem af Verdenshandelsorganisationen (WTO), som har deponeret sit acceptinstrument hos depositaren og

d) har udtryk, der anvendes i denne aftale, og som også anvendes i Marrakesh-overenskomsten om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen (WTO-overenskomsten), samme betydning som i WTO-overenskomsten.

(2) Aftalen skal gælde for alle MCP uanset deres tarifering i det harmoniserede system.

(3) Hver af parterne nedsætter på et mestbegunstigelsesgrundlag satsen for al told og alle afgifter som beskrevet i artikel II, stk. 1, i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel 1994 (GATT 1994), som de anvender på MCP, til nul efter følgende procedure:

a) Hver af parterne anvender told og afgifter på MCP til nulsats, indtil alle parter er enige om, at den globale handel med MCP i tilstrækkeligt omfang er dækket af en multilateral toldnedsættelsesaftale i WTO-regi.

b) På det tidspunkt eller, hvis det sker inden den 31. december 2006, den 1. januar 2007 binder hver af parterne al told og alle afgifter på MCP ved nulsats.

c) Alle parter vedtager at samarbejde med andre medlemmer af WTO med henblik på at nå 90 % dækning af den globale handel med MCP i en sådan toldnedsættelsesaftale.

(4) a) Hver af parterne indgiver på tidspunktet for deres accept af denne aftale en liste over positioner i deres toldliste, som omfatter MCP, til depositaren. Hvis en part efterfølgende tariferer en MCP i en position, som ikke indgår i dens oprindelige liste, indgiver den pågældende part straks en ændret liste til depositaren.

b) Enhver part kan til enhver tid anmode om ændring af en anden parts liste, hvis den skønner, at listen er ufuldstændig, og i så fald konsulterer og arbejder den part, til hvilken anmodningen er rettet, med den part, som fremsætter anmodningen, i god tro med henblik på at foretage alle nødvendige ændringer. Den ændrede liste indgives til depositaren.

c) Depositaren fremsender den pågældende liste med ændringer til alle parterne.

(5) Uanset den autonome liberalisering af de anvendte told- og afgiftssatser for MCP i henhold til denne aftale har hver af parterne ret til at tage hensyn til bindingen af tolden på MCP ved nulsats som en del af deres generelle balance i indrømmelser i en multilateral toldnedsættelsesaftale i WTO-regi.

(6) Intet i denne aftale må fortolkes på en sådan måde, at en parts rettigheder og forpligtelser i henhold til WTO-overenskomsten påvirkes, jf. dog stk. 3.

(7) a) Når depositaren har modtaget fire acceptinstrumenter fra GAMS-medlemmer, vedtager disse parter, på hvilken dato aftalen skal træde i kraft.

b) Denne aftale er åben for accept af alle WTO-medlemmer. Accepter efter denne aftales ikrafttræden får virkning på datoen for depositarens modtagelse af accepten. Depositaren underretter alle parter herom ved modtagelsen af accepten.

c) Hvis parterne enes om at ændre aftalen, finder litra a) og b) tilsvarende anvendelse på sådanne ændringer.

(8) Denne aftale ophører, når alle parter har bundet al told og alle afgifter på MCP ved nulsats i medfør af stk. 3, litra a) til c).

(9) Originaleksemplaret af denne aftale på engelsk samt acceptinstrumenterne deponeres hos generalsekretæren for Rådet for Den Europæiske Union.